



Конвенция о биологическом разнообразии

Distr.: General
13 January 2026
Russian
Original: English

Вспомогательный орган по осуществлению

Шестое совещание

Рим, 16-19 февраля 2026 года

Пункт 3 (b) предварительной повестки дня*

Механизм финансирования

Механизм финансирования

Записка секретариата

I. Введение

1. В пункте 24 решения [16/33](#) Конференция Сторон Конвенции о биологическом разнообразии поручила Исполнительному секретарю Конвенции в кратчайшие сроки обобщить и передать информацию о потребностях в финансовых ресурсах, полученную от всех имеющих право на получение помощи Сторон из числа развивающихся стран, в частности наименее развитых стран и малых островных развивающихся государств, а также Сторон с переходной экономикой, в секретариат Глобального экологического фонда (ГЭФ) и участникам переговоров о девятом пополнении Целевого фонда ГЭФ (июль 2026 года – июнь 2030 года). Резюме оценки потребностей в финансовых ресурсах представлена в разделе II настоящего документа.
2. В пункте 23 этого же решения Конференция Сторон предложила секретариатам конвенций, связанных с биоразнообразием, участвовать и вносить вклад в ходе межсекретариатских консультаций, которые будут созданы Исполнительным секретарем Конвенции при подготовке материалов секретариата для разработки программных направлений и рекомендаций по вопросам политики для переговоров в целях девятого пополнения Целевого фонда ГЭФ, в котором ГЭФ будет участвовать в соответствии с пунктом 7 Меморандума о договоренности между Конференцией Сторон и Советом ГЭФ.
3. В пункте 25 этого же решения Конференция Сторон поручила Исполнительному секретарю подготовить проект круга полномочий для проведения пятого цикла определения потребностей в финансовых ресурсах на период десятого пополнения Целевого фонда ГЭФ (июль 2030 года – июнь 2034 года) для рассмотрения Вспомогательным органом по осуществлению на совещании, предшествующем 17-му совещанию Конференции Сторон, и Конференцией Сторон на ее 17-м совещании. Проект круга полномочий представлен в приложении I к проекту рекомендаций, содержащихся в разделе IV настоящего документа.
4. В решении [15/15](#) Конференция Сторон приняла круг полномочий для проведения полной оценки объема фондов, необходимых для осуществления Конвенции и протоколов к ней в период девятого пополнения Целевого фонда ГЭФ. В круге полномочий указано, что группа экспертов подготовит рекомендации Исполнительному секретарю в отношении

* [CBD/SBI/6/1](#).

элементов и условий онлайн-системы, содействующей представлению соответствующими Сторонами оценок своих будущих потребностей.

5. В пункте 40 решения [16/33](#) Конференция Сторон поручила Исполнительному секретарю подготовить проект круга полномочий для седьмого четырехгодичного обзора эффективности механизма финансирования для рассмотрения Вспомогательным органом по осуществлению и Конференцией Сторон на ее 17-м совещании. Проект круга полномочий представлен ниже в приложении II к проекту рекомендаций.

6. В пункте 28 этого же решения Конференция Сторон поручила Вспомогательному органу рассмотреть проекты элементов для дальнейших руководящих указаний для ГЭФ, разработанные во исполнение рекомендации [4/4](#), содержащейся в приложении к документу [CBD/COP/16/6/Rev.1](#), а также дополнительные предложения по тексту¹, представленные на 16-м совещании Конференции Сторон. Проект дополнительных руководящих указаний приводится ниже в приложении III к проекту рекомендаций.

7. Настоящая записка подготовлена в целях содействия Вспомогательному органу по осуществлению в рассмотрении этих, а также смежных с ними вопросов.

II. Оценка потребностей в финансовых ресурсах для девятого пополнения Целевого фонда Глобального экологического фонда (июль 2026 года – июнь 2030 года)

8. Во исполнение поручения, содержащегося в пункте 24 решения [16/33](#), секретариат направил уведомления [2025-066](#), [2025-086](#) и [2025-110](#), обобщил информацию о потребностях в финансовых ресурсах, полученную от всех имеющих право на получение помощи Сторон в ходе онлайн-обследования в соответствии с кругом полномочий, приведенном в решении [15/15](#), и направил результаты секретариату ГЭФ и участникам переговоров о девятом цикле пополнения Целевого фонда ГЭФ.

9. Согласно оценке, сделанной на основе обобщения и анализа представленной информации, для осуществления Конвенции и протоколов к ней в период девятого пополнения Целевого фонда ГЭФ потребуется примерно 5 млрд долл. США. Эта оценка была основана на данных, представленных 45 имеющими право на получение помощи Сторонами, об их потребностях в финансовых ресурсах² и на результатах использования регрессионной модели. В методологии оценки сочетались два подхода: использование регрессионной модели, основанной на представленных данных, и альтернативной оценки соотношений, основанной на информации об ассигнованиях, выделенных ранее в рамках Системы прозрачного распределения ресурсов.

10. Ряд Сторон Картахенского протокола по биобезопасности определили свои национальные приоритеты финансирования для биобезопасности, которые могут быть признаны имеющими право на получение помощи в рамках механизма финансирования на период с июля 2026 года по июнь 2030 года. Эти представленные сведения особенно важны в контексте предыдущих решений Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Протокола, в которых была выражена озабоченность по поводу низкого уровня осуществления проектов в области биобезопасности в периоды шестого, седьмого и восьмого пополнения Целевого фонда ГЭФ. Поэтому включение конкретных элементов, связанных с

¹ Материалы Многонационального Государства Боливия представлены по адресу:

<https://www.cbd.int/doc/interventions/6717c9819a0ecc27c502d552/GEF%20Financial%20Mechanism.docx>

² Информацию о потребностях представили почти 44 процента имеющих право на получение помощи Сторон из региональной группы стран Африки, 12 процентов – из региональной группы стран Азиатско-Тихоокеанского региона, 18 процентов – из региональной группы стран Восточной Европы и 39 процентов – из региональной группы стран Латинской Америки и Карибского бассейна.

Протоколом, в предстоящую глобальную оценку потребностей в финансовых ресурсах будет значительным достижением.

11. Обобщенная информация о потребностях в финансовых ресурсах будет представлена в документе [CBD/SBI/6/INF/13](#).

III. Проект элементов для дальнейших руководящих указаний Глобальному экологическому фонду, разработанный во исполнение рекомендации [4/4](#) Вспомогательного органа по осуществлению

12. Согласно поручению, содержащемуся в пункте 28 решения 16/33, во исполнение рекомендации [4/4](#) Вспомогательного органа по осуществлению был разработан проект элементов для дальнейших руководящих указаний для ГЭФ. Как отмечалось выше, проект элементов содержится в приложении III к нижеизложенному проекту рекомендации.

13. В дополнение к соответствующим пунктам решений [14/23](#) и [15/15](#) секретариат взаимодействовал с многосторонними банками развития, аккредитованными при Совете ГЭФ, в ходе заседаний Ассамблеи и Совета ГЭФ для решения вопросов, представляющих общий интерес и соответствующих решениям Конференции Сторон Конвенции. Секретариат взаимодействует с другими многосторонними банками развития и прочими международными финансовыми учреждениями, которые не аккредитованы при Совете ГЭФ, такими как Зеленый климатический фонд, Фонд капитального развития Организации Объединенных Наций, Международный валютный фонд и другие финансовые учреждения, включенные в перечень международных организаций, имеющих право на получение официальной помощи в целях развития, Организации экономического сотрудничества и развития. Секретариат продолжает отслеживать список других государственных и частных финансовых учреждений, аккредитованных при Зеленом климатическом фонде, с точки зрения их потенциала вносить вклад в осуществление Конвенции, протоколы к ней и Куньминско-Монреальскую глобальную рамочную программу в области биоразнообразия.

IV. Рекомендация

14. Вспомогательному органу предлагается принять рекомендацию ³ следующего содержания:

Вспомогательный орган по осуществлению

рекомендует Конференции Сторон на ее 17-м совещании принять решение следующего содержания:

Конференция Сторон,

ссылаясь на свои решения [15/15](#) от 19 декабря 2022 года и [16/33](#) от 27 февраля 2025 года, касающиеся оценки потребностей в финансовых ресурсах, необходимых имеющим право на получение помощи Сторонам для осуществления Конвенции о биологическом разнообразии ⁴ и протоколов к ней в период девятого пополнения средств Целевого фонда Глобального экологического фонда (июль 2026 года – июнь 2030 года),

ссылаясь также на четырехлетнюю ориентированную на результаты структуру программных приоритетов в области биоразнообразия Конвенции и протоколов к ней, охватывающую период девятого пополнения Целевого фонда Глобального экологического фонда, содержащуюся в приложении I к решению [16/33](#),

³ Сметные потребности во внебюджетных ресурсах на осуществление мероприятий, изложенных в проекте рекомендации, приводятся в приложении к настоящему документу.

⁴ Сборник договоров Организации Объединенных Наций, том 1760, № 30619.

признавая, что Куньминско-Монреальская глобальная рамочная программа в области биоразнообразия⁵ имеет отношение ко всем конвенциям, связанным с биоразнообразием, и другим многосторонним природоохранным соглашениям, а также к мандату Глобального экологического фонда,

1. *с удовлетворением отмечает* информацию о потребностях в финансовых ресурсах, полученную от имеющих право на получение помощи Сторон из числа развивающихся стран, и передачу данной обобщенной и проанализированной информации секретариатом Конвенции о биологическом разнообразии, заложившей информационную основу переговоров о девятом пополнении Целевого фонда Глобального экологического фонда (июль 2026 года – июнь 2030 года);

2. *отмечает*, что объем финансовых ресурсов, необходимых имеющим право на получение помощи Сторонам для выполнения своих обязательств по Конвенции и протоколам к ней, и в частности для осуществления Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия, на период с июля 2026 года по июнь 2030 года оценивается примерно в 5 млрд долл. США;

3. *вновь выражает признательность* Сторонам из числа развитых стран, другим Сторонам, которые добровольно принимают на себя обязательства Сторон из числа развитых стран, и другим странам, принявшим активное участие в девятом пополнении Целевого фонда Глобального экологического фонда для поддержки Сторон из числа развивающихся стран, имеющих право на получение помощи, в частности наименее развитых стран, малых островных развивающихся государств и Сторон с переходной экономикой;

4. *призывает* Стороны из числа развитых стран и Стороны, которые добровольно принимают на себя обязательства Сторон из числа развитых стран, и предлагает правительствам других стран и несuverенным донорам, таким как организации частного сектора и благотворительные организации, сделать или увеличить взносы в Фонд Глобальной рамочной программы в области биоразнообразия;

5. *утверждает* круг полномочий для проведения полной оценки объема фондов, необходимых для оказания помощи развивающимся странам и странам с переходной экономикой в соответствии с руководящими указаниями, предоставленными Конференцией Сторон, по выполнению их обязательств в рамках Конвенции в период десятого пополнения Целевого фонда Глобального экологического фонда (июль 2030 года – июнь 2034 года), приведенный в приложении I к настоящему решению;

6. *утверждает также* круг полномочий для проведения седьмого четырехгодичного обзора эффективности механизма финансирования, приведенный в приложении II к настоящему решению;

7. *предлагает* Сторонам, правительствам других стран и соответствующим организациям, а также коренным народам и местным общинам, женщинам и молодежи вносить вклад в осуществление круга полномочий для проведения седьмого четырехгодичного обзора эффективности механизма финансирования и участвовать в этом осуществлении;

8. *порукает* Исполнительному секретарю при условии наличия ресурсов:

(а) *подготовить доклад* о проведении седьмого четырехгодичного обзора эффективности механизма финансирования и представить его на рассмотрение Конференции Сторон на ее 18-м совещании;

⁵ Решение [15/4](#), приложение.

(b) подготовить доклад о полной оценке объема фондов, необходимых для осуществления Конвенции и протоколов к ней в период десятого пополнения Целевого фонда Глобального экологического фонда, для рассмотрения Вспомогательным органом по осуществлению до 18-го совещания Конференции Сторон и Конференцией Сторон на ее 18-м совещании;

(c) продолжить активизировать сотрудничество и взаимодействие с финансовыми учреждениями и заинтересованными сторонами, особенно с признанными Глобальным экологическим фондом, Зеленым климатическим фондом и Организацией экономического сотрудничества и развития, в целях ускорения осуществления Рамочной программы;

(d) разработать в консультации с соответствующими финансовыми учреждениями стратегические варианты укрепления существующих финансовых учреждений в соответствии с пунктом 4 статьи 21 Конвенции, включая потенциальные платформы действий, в целях предоставления финансовых ресурсов для сохранения и устойчивого использования биологического разнообразия, для рассмотрения Вспомогательным органом по осуществлению до 18-го совещания Конференции Сторон и Конференцией Сторон на ее 18-м совещании.

Приложение I

Круг полномочий для проведения полной оценки объема фондов, необходимых для осуществления Конвенции о биологическом разнообразии и протоколов к ней в период десятого пополнения Целевого фонда Глобального экологического фонда (июль 2030 года – июнь 2034 года)

A. Цель

1. Цель работы, подлежащей осуществлению в рамках настоящего круга полномочий, состоит в том, чтобы позволить Конференции Сторон Конвенции о биологическом разнообразии⁶ провести оценку объема фондов, необходимых для оказания содействия развивающимся странам и странам с переходной экономикой в соответствии с руководящими указаниями, подготовленными Конференцией Сторон, в выполнении их обязательств в рамках Конвенции и протоколов к ней, в частности обязательства по осуществлению любого документа, который станет преемником Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия⁷, в период десятого пополнения Целевого фонда Глобального экологического фонда (июль 2030 года – июнь 2034 года), и определить объем ресурсов, необходимых в соответствии с пунктом 1 статьи 21 Конвенции и с [решением III/8](#) Конференции Сторон.

B. Сфера охвата

2. Оценка потребностей в финансовых ресурсах для осуществления Конвенции и протоколов к ней должна носить комплексный характер и быть нацелена главным образом на определение совокупных потребностей в финансовых ресурсах для покрытия всех согласованных дополнительных расходов на меры, которые Стороны, являющиеся развивающимися странами, и Стороны с переходной экономикой, имеющие право на получение помощи от Глобального экологического фонда, могут принять в соответствии с руководящими указаниями, подготовленными Конференцией Сторон, для выполнения своих обязательств в рамках Конвенции и протоколов к ней, в

⁶ Сборник договоров Организации Объединенных Наций, том 1760, № 30619.

⁷ Решение [15/4](#), приложение.

частности обязательства по осуществлению любого документа, который станет преемником Рамочной программы, в период с июля 2030 года по июнь 2034 года.

С. Методология

3. В процессе оценки потребностей в финансовых ресурсах следует учитывать:

(а) пункт 2 статьи 20 и пункт 1 статьи 21 Конвенции, а также любой документ, который станет преемником Рамочной конвенции;

(b) руководящие указания, даваемые механизму финансирования Конференцией Сторон, в которых говорится о будущих финансовых ресурсах;

(c) все обязательства в рамках Конвенции и протоколов к ней и соответствующие решения, принятые Конференцией Сторон;

(d) информацию, предоставленную Конференции Сторон в национальных докладах, и данные, представленные Сторонами через механизм представления финансовой отчетности;

(e) правила и руководящие указания, согласованные с Советом Глобального экологического фонда, в отношении определения критериев финансирования проектов;

(f) национальные стратегии, планы или программы, разработанные в соответствии со статьей 6 Конвенции, а также национальные планы финансирования биоразнообразия или схожие инструменты, при их наличии;

(g) взаимодействие с другими конвенциями, связанными с биоразнообразием, и другими конвенциями, финансируемыми Глобальным экологическим фондом, в том числе в отношении функционирования и воздействия;

(h) согласованность политики;

(i) другие соответствующие оценки.

4. В контексте оценки должны проводиться такие собеседования, обследования, количественные и качественные анализы и консультации, которые могут потребоваться для подготовки доклада, включая:

(а) обобщение и анализ потребностей, выявленных в национальных стратегиях и планах действий по сохранению биоразнообразия и национальных планах финансирования биоразнообразия, включая стратегии мобилизации ресурсов с учетом специфики стран, разработанные Сторонами, имеющими право на получение помощи от Глобального экологического фонда, и другими соответствующими Сторонами, в соответствии со статьей 6 Конвенции;

(b) обзор докладов, представленных Сторонами в соответствии со статьями 6 и 26 Конвенции, для выявления потребностей в финансовых ресурсах, связанных с выполнением их обязательств в рамках Конвенции и протоколов к ней;

(c) определение предполагаемых финансовых расходов в связи с выполнением руководящих указаний, подготовленных Конференцией Сторон для механизма финансирования, включая поддержку, оказываемую Фонду Глобальной рамочной программы в области биоразнообразия;

(d) обобщение и анализ любой дополнительной информации, предоставленной Сторонами, имеющими право на получение помощи от Глобального экологического фонда, и другими соответствующими Сторонами, о потребностях в финансовых ресурсах для выполнения своих обязательств в рамках Конвенции и протоколов к ней.

D. Осуществление

5. Национальные координационные центры Конвенции и координационные центры механизма финансирования должны нести основную совместную ответственность за координацию оценки потребностей в финансовых ресурсах на национальном уровне в тесном сотрудничестве с соответствующими источниками финансирования и в консультации с другими координационными центрами в рамках Конвенции и связанных с ней конвенций, предпочтительно посредством межведомственного соглашения о согласованности действий для обеспечения общегосударственного подхода.
6. Национальные координационные центры могут создать национальную платформу для текущего планирования проектов в области биоразнообразия в качестве единого центра управления потребностями, пробелами и приоритетами в области финансирования биоразнообразия. Следует установить тесные связи между национальной платформой и национальными инициативами по оказанию поддержки, разработанными соответствующими источниками финансирования, в частности стратегией взаимодействия со странами, разработанной Глобальным экологическим фондом.
7. Национальная платформа должна разрабатываться, контролироваться, пересматриваться и обновляться на регулярной основе, по крайней мере два раза в год, с четким указанием статуса и обновлений каждой концепции проекта в области биоразнообразия, предполагаемых целевых источников финансирования и необходимых объемов финансовых ресурсов.
8. Работа национальной платформы должна опираться на действия и сотрудничество правительства всех уровней и всех субъектов общественной деятельности, руководствуясь общегосударственным подходом с участием всего общества.
9. Исполнительному секретарю надлежит представлять полученную информацию о потребностях в финансовых ресурсах посредством онлайн-платформы, при условии наличия ресурсов, чтобы способствовать постоянному наглядному отображению потребностей, пробелов и приоритетов в финансировании биоразнообразия.
10. Исполнительному секретарю надлежит подготовить доклад о полной оценке финансовых ресурсов, необходимых и имеющихся для осуществления Конвенции и протоколов к ней, на период с июля 2030 года по июнь 2034 года. Доклад об оценке следует распространить среди всех Сторон для рассмотрения Вспомогательным органом по осуществлению на совещании, предшествующем 18-му совещанию Конференции Сторон, с целью подготовки рекомендаций для рассмотрения Конференцией Сторон на этом совещании.
11. Конференция Сторон на своем 18-м совещании примет решение в отношении данной оценки объема фондов, необходимых для осуществления Конвенции и протоколов к ней в период десятого пополнения Целевого фонда Глобального экологического фонда.

Приложение II

Круг полномочий для проведения седьмого четырехгодичного обзора эффективности механизма финансирования

А. Цели

1. В соответствии с пунктом 3 статьи 21 Конвенции о биологическом разнообразии⁸ и с учетом опыта проведения шести предыдущих обзоров эффективности механизма финансирования Конференция Сторон Конвенции на своем 18-м совещании проведет седьмой обзор и при необходимости примет соответствующие меры для повышения эффективности этого механизма. В этом контексте под эффективностью понимается следующее:

(а) соответствие деятельности Глобального экологического фонда в качестве организационной структуры, управляющей механизмом финансирования, руководящим указаниям Конференции Сторон;

(b) эффективность механизма финансирования с точки зрения предоставления финансовых ресурсов с учетом необходимости обеспечения предсказуемости, достаточности и своевременности финансового потока, которые позволят всем Сторонам, являющимся странами-получателями, полностью покрывать согласованные дополнительные расходы по реализации проводимых ими мер в целях выполнения обязательств в рамках Конвенции и протоколов к ней и получать выгоды от осуществления ее положений;

(с) эффективность механизма финансирования в плане предоставления финансовых ресурсов, а также контроля, мониторинга и оценки – в соответствующих случаях и согласно руководящим указаниям Конференции Сторон – мероприятий, финансируемых за счет его ресурсов;

(d) эффективность активизации и оптимизации национальных мер в области осуществления для реализации глобальных целей и задач в области биоразнообразия, включая те из них, которые имеют отношение к протоколам;

(е) эффективность и результативность мероприятий, финансируемых Глобальным экологическим фондом, по осуществлению Конвенции и достижению трех ее целей, а также, в соответствующих случаях, по осуществлению протоколов к ней с учетом руководящих указаний Конференции Сторон;

(f) эффективность и результативность процессов и процедур распределения ресурсов для программ;

(g) эффективность и результативность оказания поддержки в достижении целей Конвенции и протоколов к ней на взаимодополняющей основе с осуществлением других актуальных с этой точки зрения многосторонних природоохранных соглашений в соответствии с мандатами таких многосторонних природоохранных соглашений.

В. Методология

2. Обзор будет охватывать всю деятельность институциональной структуры, управляющей механизмом финансирования, и в частности период с 1 июля 2022 года по 30 июня 2026 года.

3. При проведении обзора должны использоваться в том числе следующие источники информации:

⁸ Сборник договоров Организации Объединенных Наций, том 1760, № 30619.

(a) обзоры эффективности механизма финансирования для осуществления Конвенции, проводимые в соответствии с Меморандумом о договоренности между Конференцией Сторон Конвенции и Советом Глобального экологического фонда, содержащимся в приложении к решению [III/8](#) от 15 ноября 1996 года;

(b) доклады, подготовленные Глобальным экологическим фондом, включая его доклады, представленные на совещаниях Конференции Сторон;

(c) доклады Управления независимой оценки Глобального экологического фонда, касающиеся деятельности Фонда в области биоразнообразия, включая восьмую общую оценку деятельности, а также соответствующие оценки, проведенные учреждениями, аккредитованными Советом Фонда, и другими партнерами;

(d) информация о механизме финансирования, представленная Сторонами в их национальных докладах и других материалах, ответах на опросы и собеседования;

(e) информация, предоставленная коренными народами и местными общинами, женщинами и молодежью, а также соответствующими субъектами деятельности в отношении проектов, финансируемых Глобальным экологическим фондом, а также их мнения о возможном воздействии на их права;

(f) опыт работы и извлеченные уроки соответствующих международных механизмов финансирования.

С. Критерии

4. При оценке эффективности и результативности механизма финансирования следует учитывать, в частности:

(a) меры, принятые Глобальным экологическим фондом во исполнение руководящих указаний Конференции Сторон;

(b) степень, в которой страны, имеющие право на получение помощи, получают своевременное, достаточное и предсказуемое финансирование, позволяющее этим странам полностью покрывать согласованные дополнительные расходы по осуществлению ими мер, посредством которых они выполняют свои обязательства в рамках Конвенции и протоколов к ней, которые обеспечивают достижения глобальных экологических выгод;

(c) информацию, предоставленную Сторонами, касающуюся результатов их деятельности по осуществлению проектов Глобального экологического фонда, в том числе информацию об эффективности и результативности механизмов обеспечения доступа, а также компетентности и потенциале, необходимых для использования этих механизмов;

(d) процентную долю стран-получателей, получивших финансовую поддержку от механизма финансирования для реализации глобальных целей и задач в области биоразнообразия, в том числе связанных с протоколами;

(e) процентную долю финансирования в области биоразнообразия, поступившего через механизм финансирования, для содействия реализации глобальных целей и задач;

(f) тенденцию в совместном финансировании и недотационном финансировании в области биоразнообразия, обеспеченном механизмом финансирования;

(g) тенденцию в отношении финансирования глобальных, региональных и субрегиональных проектов в области биоразнообразия в рамках механизма финансирования;

(h) тенденцию в отношении финансирования проектов и программ с учетом взаимодействия между секретариатами конвенций, поручившими Глобальному экологическому фонду управление их механизмом финансирования;

(i) тенденцию в отношении финансирования проектов, ориентированных на конвенции и соглашения, связанные с биоразнообразием, с учетом синергетического эффекта между ними;

(j) тенденцию в отношении сроков разработки проектов и выделения ресурсов, включая время между утверждением концептуальной записки (или бланка идентификации проектов) и производением первой выплаты;

(k) тенденцию в отношении финансирования проектов, ориентированных на коренные народы и местные общины, женщин и молодежь или осуществляемых под их руководством;

(l) тенденцию в отношении количества мероприятий в области создания потенциала, позволяющих Сторонам и субъектам деятельности получить доступ к финансированию Глобального экологического фонда, включая информационные мероприятия, касающиеся механизма финансирования, организованные для Сторон и субъектов деятельности Конвенции и протоколов к ней;

(m) тенденцию в отношении финансирования проектов с высокой оценкой в плане устойчивости или стабильности и результатов, достигнутых в рамках программ в области биоразнообразия при поддержке Глобального экологического фонда по сравнению с ожидаемыми результатами, запланированными Фондом в рамках этих программ.

5. В ходе оценки следует проводить сравнительный анализ Глобального экологического фонда с механизмами финансирования других соответствующих многосторонних природоохранных соглашений, включая Зеленый климатический фонд, Адаптационный фонд и Фонд для компенсации убытков и ущерба. Следует учитывать следующие элементы: база доноров; юридический статус; порядок финансирования и финансовые показатели; критерии и процесс финансирования, включая аспекты проектного цикла; механизмы обеспечения доступа и предоставления средств (например, прямое ассигнование средств или предоставление средств на проекты), в том числе для коренных народов и местных общин, женщин и молодежи; управление, включая состав совета и механизмы доверительного управления; взаимоотношения между руководящим органом фонда и конференцией сторон соответствующего многостороннего природоохрального соглашения; прозрачность, мониторинг, отчетность и оценка; процесс аккредитации и роль учреждений-исполнителей; эффективность работы с точки зрения затрат; и стоимость создания и функционирования инструмента финансирования.

D. Процедуры проведения оценки

6. Исполнительный секретарь под руководством Конференции Сторон и в консультации с бюро Конференции Сторон при условии наличия ресурсов заключит договор с опытным независимым экспертом по оценке для проведения обзора в соответствии с вышеупомянутыми целями, методологией и критериями.

7. Эксперт по оценке проведет такие аналитические исследования, опросы, собеседования и выезды на места, которые могут потребоваться для проведения обзора и, если необходимо, будет сотрудничать для этого с Глобальным экологическим фондом и его Управлением независимой оценки, после чего обработает и обобщит полученную информацию.

8. Следует приложить особые усилия для сбора мнений коренных народов и местных общин, женщин и молодежи, а также информации о возможном воздействии на их права.

9. Проект сводного доклада и рекомендации, подготовленные экспертом по оценке, должны быть представлены Глобальному экологическому фонду для рассмотрения и замечаний. Такие замечания будут включаться в документацию с указанием источника.

10. В доклад следует включить исследование по сравнению Глобального экологического фонда с механизмами финансирования или аналогичными инструментами других соответствующих многосторонних природоохранных соглашений, в том числе в отношении порядка финансирования и финансовых показателей, критериев и процесса финансирования, механизмов обеспечения доступа и предоставления средств, мониторинга и оценки, управления, эффективности работы с точки зрения затрат и ее юридического статуса.

11. На основе сводного доклада и рекомендаций, подготовленных независимым экспертом по оценке, Исполнительный секретарь в консультации с Глобальным экологическим фондом подготовит проект решения о седьмом четырехгодичном обзоре механизма финансирования, включающий конкретные предложения о принятии мер по повышению эффективности механизма, если это потребуется, для рассмотрения Вспомогательным органом по осуществлению, чьи рекомендации будут представлены Конференции Сторон на ее 18-м совещании.

Приложение III

Дополнительные руководящие указания для Глобального экологического фонда в целях содействия осуществлению раздела С и задач Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия, которые не были предметно или всесторонне освещены в каких-либо предыдущих руководящих указаниях для Фонда

1. Следует признать, что, учитывая национальные обстоятельства, потребности и приоритеты, осуществление всех элементов Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия⁹, отраженных в национальных стратегиях и планах действий в области биоразнообразия, должно рассматриваться как соответствующее критериям получения помощи. В соответствии с этим ниже приводятся элементы руководящих указаний в поддержку осуществления тех разделов и задач Рамочной программы, которые не были предметно или всесторонне освещены в каких-либо предыдущих руководящих указаниях, предоставленных Глобальному экологическому фонду, а именно раздела С и задач 1, 2, 7, 9, 11, 16, 22 и 23. В этой связи к Фонду обращается просьба оказать помощь в отношении следующих элементов Рамочной программы согласно его установленным процедурам и на основе предложений стран о такой помощи.

Раздел С. Соображения об осуществлении Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия

2. Глобальному экологическому фонду надлежит оказывать помощь имеющим на это право Сторонам, чтобы они могли осуществлять Рамочную программу и реализовывать ее цели и задачи таким образом, чтобы:

(а) обеспечить соблюдение, документирование и сохранение прав, знаний, включая традиционные знания, связанные с биоразнообразием, инновации, мировоззрение, ценности и практику коренных народов и местных общин с их

⁹ Решение [15/4](#), приложение.

добровольного, предварительного и обоснованного согласия, в том числе посредством их всемерного и эффективного участия в принятии решений согласно соответствующему национальному законодательству, международным документам, включая Декларацию Организации Объединенных Наций о правах коренных народов¹⁰, и законодательству в области прав человека;

(b) признавать и учитывать эти разнообразные системы ценностей и концепции, в том числе права природы и права Матери-Земли (применительно к тем странам, которые признают их);

(c) привлекать к участию правительство всех уровней и все общество, включая всех субъектов деятельности, и мобилизовать широкую общественную поддержку;

(d) соответствовать национальным обстоятельствам, приоритетам и возможностям и обеспечивать ответственное и устойчивое социально-экономическое развитие, которое одновременно с этим способствует сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия;

(e) придерживаться основанного на правах человека подхода, предполагающего соблюдение, защиту, поощрение и реализацию прав человека, включая право человека на чистую, здоровую и устойчивую окружающую среду;

(f) обеспечивать гендерное равенство, расширение прав и возможностей женщин и девочек и сокращение неравенства;

(g) соответствовать этим целям и положениям Конвенции о биологическом разнообразии¹¹ и протоколов к ней, в зависимости от обстоятельств, согласно соответствующим международным обязательствам, и руководствоваться принципами Рио-де-Жанейрской декларации по окружающей среде и развитию¹²;

(h) основываться на научных данных и традиционных знаниях и практике с признанием роли науки, технологий и инноваций;

(i) руководствоваться экосистемным подходом Конвенции;

(j) руководствоваться принципом равенства между поколениями, который предполагает удовлетворение потребностей нынешнего поколения, не ставящее под угрозу способность будущих поколений удовлетворять их собственные потребности, а также обеспечение конструктивного участия молодых поколений в процессах принятия решений на всех уровнях;

(k) обеспечить преобразовательное, инновационное и междисциплинарное образование, как формальное, так и неформальное, на всех уровнях, включая исследования взаимосвязи науки и политики и процессы обучения на протяжении всей жизни, с признанием различных мировоззрений, ценностей и систем знаний коренных народов и местных общин;

(l) содействовать предоставлению достаточных, предсказуемых и легкодоступных финансовых ресурсов;

(m) укреплять взаимодействие, сотрудничество и синергетические связи между секретариатами Конвенции и протоколов к ней, других конвенций, связанных с биоразнообразием, других соответствующих многосторонних соглашений и

¹⁰ Резолюция 61/295 Генеральной Ассамблеи, приложение.

¹¹ Сборник договоров Организации Объединенных Наций, том 1760, № 30619.

¹² Доклад о работе Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3-14 июня 1992 года, том I, «Резолюции, принятые Конференцией» (издание Организации Объединенных Наций, товарный № E.93.I.8 и исправление), резолюция 1, приложение I.

международных организаций и процессов с учетом их соответствующих мандатов, в том числе на глобальном, региональном, субрегиональном и национальном уровнях;

(п) включить рассмотрение подхода «Единое здоровье» среди других комплексных подходов, основанных на научных данных, мобилизующих различные секторы, дисциплины и сообщества на совместную работу и направленных на устойчивое сбалансирование и оптимизацию здоровья людей, животных, растений и экосистем.

Задача 1

3. Глобальному экологическому фонду следует оказать помощь Сторонам, имеющим на это право, чтобы они могли проводить всеобъемлющее всеобщее комплексное пространственное планирование в интересах биоразнообразия и эффективные процессы управления, учитывающие изменение использования наземных и морских ресурсов, чтобы к 2030 году свести к значению, максимально приближенному к нулю, утрату районов, представляющих высокую ценность с точки зрения биоразнообразия, включая экосистемы с высоким уровнем экологической целостности, при соблюдении прав коренных народов и местных общин.

Задача 2

4. Глобальному экологическому фонду следует оказать помощь Сторонам, имеющим на это право, чтобы они могли восстанавливать деградированные районы наземных, внутренневодных, прибрежных и морских экосистем в целях улучшения состояния биоразнообразия и укрепления экосистемных функций и услуг, экологической целостности и связности.

Задача 7

5. Глобальному экологическому фонду следует оказать помощь Сторонам, имеющим на это право, чтобы они могли сократить риски загрязнения и негативное воздействие загрязнения из всех источников до уровней, не наносящих вреда биоразнообразию и экосистемным функциям и услугам, с учетом кумулятивных последствий, в том числе посредством: (а) сокращения избытка питательных веществ, сбрасываемых в окружающую среду не менее чем наполовину, в частности с помощью более эффективного содействия круговороту и использованию питательных веществ; (b) сокращения не менее чем наполовину общего риска в связи с использованием пестицидов и особо опасных химических веществ, в том числе за счет комплексной борьбы с вредителями на основе научных данных, с учетом аспектов продовольственной безопасности и средств жизнеобеспечения; и (с) предотвращения, сокращения объемов и принятия мер для прекращения пластикового загрязнения.

Задача 9

6. Глобальному экологическому фонду следует оказать помощь Сторонам, имеющим на это право, чтобы они могли обеспечить устойчивость всех способов регулирования и использования диких видов и создание тем самым социальных, экономических и экологических выгод для людей, в особенности находящихся в уязвимом положении и в наибольшей степени зависящих от биоразнообразия, в том числе посредством устойчивой деятельности, продуктов и услуг, основанных на биоразнообразии, которые способствуют улучшению состояния биоразнообразия, а также путем защиты и поощрения практики устойчивого использования на основе обычаев коренных народов и местных общин.

Задача 11

7. Глобальному экологическому фонду следует оказать помощь Сторонам, имеющим на это право, чтобы они могли внедрить решения на основе природных

процессов и/или экосистемные подходы для восстановления, поддержания и укрепления обеспечиваемого природой вклада на благо человека, включая экосистемные функции и услуги, такие как регулирование качества воздуха, воды и климата, здоровье почвы, опыление и снижение риска заболеваний, а также защита от стихийных бедствий и катастроф в интересах всех людей и природы.

Задача 16

8. Глобальному экологическому фонду следует оказать помощь Сторонам, имеющим на это право, чтобы они могли сформировать поддерживающую политику, законодательную или нормативно-правовую базу, улучшить просветительскую работу и расширить доступ к актуальной и точной информации и альтернативам, а также предоставить людям стимулы и возможности для потребительского выбора в пользу устойчивости и сокращения глобального следа потребления на справедливой основе, в частности посредством сокращения вдвое глобального объема пищевых отходов, значительного сокращения чрезмерного потребления и производства отходов, с тем чтобы все люди могли жить в гармонии с Матерью-Землей.

Задача 22

9. Глобальному экологическому фонду следует оказать помощь Сторонам, имеющим на это право, чтобы они могли обеспечить с учетом гендерной проблематики всестороннее, равноправное, инклюзивное и эффективное представительство и участие коренных народов и местных общин в процессе принятия решений, касающихся биоразнообразия, а также доступ к правосудию и информации, при уважении их культуры и их прав на земли, территории, ресурсы и традиционные знания, включая права женщин и девочек, детей и молодежи, а также лиц с ограниченными возможностями, и обеспечить всестороннюю защиту экологических правозащитников.

Задача 23

10. Глобальному экологическому фонду следует оказать помощь Сторонам, имеющим на это право, чтобы они могли обеспечить осуществление Рамочной программы на основе гендерного подхода, в соответствии с которым все женщины и девочки имеют равные возможности и потенциал для внесения вклада в достижение трех целей Конвенции, в том числе путем признания их равных прав и доступа к земле и природным ресурсам и их полного, равноправного, значимого и информированного участия и лидирующей роли на всех уровнях действий, взаимодействия, политики и принятия решений, связанных с биоразнообразием.

Приложение

Сметные потребности во внебюджетных ресурсах

Нижеприведенная таблица подготовлена для представления сметных потребностей во внебюджетных ресурсах для осуществления мероприятий, порученных секретариату в соответствии с проектом рекомендации, и предназначена для содействия его рассмотрению. Настоящее приложение не является частью проекта рекомендации, представленного на рассмотрение Вспомогательного органа по осуществлению.

Потребности во внебюджетных ресурсах

(в долл. США)

ПП	Мероприятие	Расходы на проведение совещаний	Служе бные команд ировки	Расходы на персонал ^a	Промеж точный итог	РПП (13%)	Итого
8 (b)	Подготовка доклада о полной оценке объема фондов, необходимых для осуществления Конвенции и протоколов к ней в период десятого пополнения Целевого фонда Глобального экологического фонда	—	20 000	100 000	120 000	15 600	135 600
8 (d)	Разработка, в консультации с соответствующими финансовыми учреждениями, стратегических вариантов укрепления существующих финансовых учреждений	—	20 000	50 000	70 000	9 100	79 100
Итого					190 000	24 700	214 700

Сокращения: РПП – расходы на поддержку программ; ПП – пункт постановляющей части проекта решения.

^a Консультанты, партнеры и дополнительный персонал.